

7Å`]bY`8]cb`k Y\fh'g]WÅ`[Y[Yb`Hfi a dg
A i g]_bi hni b[.`9]b`_`UfYf`GhUbXdi b_h

7Å`]bY`8]cb`j YfV]YhYh`X]Y`Bi hni b[`]\fYf`A i g]_Xi fW`8cbU`X
Hfi a d`ja`K U\`_Ua dZi bX`Ai »Yfh'g]WÅ`_f]h]gWÅ`ni`Y]bYf
?i bX[YVi b["

⊖`Øb[ghYf`NY]h`U`h`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`A i g]_`]b`dc`]h]gWÅ`Yb
?Ua dU[bYb`]a a Yf`k]YXYf`ZØf`5i ZgY\Yb`[Ygcf[h`8]Yg`nY][h`Ui WÅ
XYf`Øb[ghY`J cfZU`ž`VY]`XYa`X]Y`_UbUX]gWÅ`Y`GÅb[Yf]b`7Å`]bY`8]cb
]\fY`_`UfY`A]ggV]`][i b[`Ui gXfØW`hYž`bUWÅ`XYa`]\f`_cb]gWÅ`Yg`@]YX
A m<YUfh`K]``; c`Cb`VY]`Y]bYf`K U\`_Ua dZ] YfUbghU`hi b[`XYg
fYdi V`_Ub]gWÅ`Yb`DfÅg]XYb`hgWÅ`UZhg`_UbX]XUhYb`8cbU`X`Hfi a d`ja
l G!6i bXYgghUUh`A cb`hUbU`[Ygd]Y`h`k i fXY"

8]Y`F`YU`_h]cb`j`cb`7Å`]bY`8]cb

7Å`]bY`8]cb`Y»`ØVYf`]\fY`cZ]n]Y`Yb`?UbÅ`Y`a]hY]`Ybž`XUgg`X]Y
J Yfk YbXi b[`]\fYg`Gcb[g`ZØf`X]YgY`J YfUbghU`hi b[`b]WÅ`h
[YbY\`a][h`k i fXY" `≠fY`K cfhY`g]bX`XYi h`]WÅ`G]Y`i bhYfghØhnh`YXY
5fhj`cb`Bi hni b[ž`VY]`XYf`]\f`K Yf`_ZØf`dc`]h]gWÅ`Y`N]Y`Y`Y]b[YgYhnh
k]fXž`b]WÅ`h`8]YgY`_`UfY`GhY`i b[bU\`a`Y`k]fZi: fU[Yb`Ui ZØVYf`X]Y
?cb`hf`c`Y`j`cb`?ØbghYfb`ØVYf`]\fY`Y][YbY`A i g]_`i bX`XYfYb
9]bgUhm`]b`XYf`dc`]h]gWÅ`Ui`Z[Y`UXYbYb`5ha`cgd\`ÅfY`XYf`l`G!
K U\`Yb"

Dc`]h]_`i bX`A i g]_`. `9]b`k]YXYf`_Y`fYbXYg
H\Ya U

8]Y`8]g_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`A i g]_`]b`K U\`_Åa dZ]b
]gh`b]WÅ`h`b`Yi " `J`cb`6fi WÅ`Gdf]b[ghY`Yb`V]g`\]b`ni`D\UffY`K]``]Ua`g
\UVYb`nU\`fY]WÅ`Y`?ØbghYf`[Y[Yb`X]Y`J Yfk YbXi b[`]\fYf`@]YXYf

VY]`dc`h]gWkYb`J YfUbgH`hi b[Yb`dfchYgh]Yfh"8]YgY`J cf_ca a b]ggY
nY][YbžXUgg`j]Y`Y`?ØbghYf`g]Wk`b]Wk`h`bi f`U`g`A i g]_Yfž`gcbXYfb
Ui Wk`U`g`[YgY`gWk`UZh]Wk`j YfUbhk`cfh]Wk`Y`6Øf[Yf`j YfghY`Ybž`X]Y
9]bZi gg`Ui ZX]Y`5fhi bX`K Y]gY`bY`a Yb`a ØW`hYbž`k]Y`]\fY`?i bgh
k U\`f[Ybca a Yb`i bX`j Yfk YbXY`hk]fX"

K Ufi a `X]Yg`k]Wk`h][`]gh

8]Y`Yi » Yfi b[Yb`j cb`8]cb`g]bX`b]Wk`h`bi f`Y]bY`dYfgØb`]Wk`Y
5V`Y`bi b[`]Y[YbØVYf`Hfi a dž`gcbXYfb`fYZY`_h]YfYb`Ui Wk`Y]bY
VfY]hYfY`Gcf[Y`i a `X]Y`J YfUbhk`cfh] b[`]cb`?ØbghYfb`]b`XYf
Dc`h]_`9g`[Y`h`XUfi a ž`k]Y`A i g]_ž`Y]b`ghUf`_Yg`J Yb]h`_`Øf
9a`ch]cbYb`i bX`6chgWk`UZhYbž`]b`?Ua`dU[bYb`Y]b[YgY`hnh`k]fXž`X]Y
cZh`dc`Uf]g]Yfhi]g]bX"8]Y`J Yfk YbXi b[`]cb`dcdi`ÀfYf`A i g]_`_Ubb
X]Y`ØZYb]h]Wk`Y`K U\`fbY`a i b[`Y]bYg`Dc`h]_Yfg`VYY]bZi ggYbž`k Ug
X]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf`9h`_`i bX`_ØbghYf]gWk`Y`?cbhfc`Y`Ub`Y]nh"

GWk`i ggZc`[Yfi b[

8Yf`J cfZU`i a `7Å`]bY`8]cbg`@]YX`]gh`Y]b`Y]bXf]b[`]Wk`Yf`<]bk`Y]g
XUfUi ž`XUgg`?ØbghYf`ni bY`a YbX`]\fY`Gh]a a Y`Yf`YVYbž`i a `g]Wk`
[Y[Yb`X]Y`i bVYZ [hY`J Yfk YbXi b[`]\fYf`K Yf`_Y`ni f`K Y`f`ni
gYhnYb"8]Yg`j YfXYi h]Wk`hž`XUgg`A i g]_`b]Wk`h`bi f`ni f`i bhYf`U`hi b[
X]Ybž`gcbXYfb`Ui Wk`U`g`5i gXfi W`_j cb`K YfhYb`i bX
, VYfnYi [i b[Yb`j YfghUbXYb`k YfXYb`_Ubb"b`Y]bYf`K Y`hž`]b`XYf
dc`h]gWk`Y`F`Y`hcf]_`i bX`ØZYb]h]Wk`Y`A Y]bi b[`cZhifUi`g]bXž`V`Y]Vh
Yg`gdUbbYbX`ni `VYcVUWk`hYbž`k]Y`?ØbghYf`k Y]hYf`]\b`XYb`8]U`c[
ØVYf`]\fY`?i bghi bX`XYfYb`dc`h]gWk`Yb`9]bgUhn`ZØ`fYb`k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi Wk`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY